

Bruselj, 2. oktober 2018  
(OR. en)

11900/18

---

**Medinstitucionalna zadeva:**  
**2018/0292 (NLE)**

---

**ECO 71**  
**ENT 170**  
**MI 612**  
**UNECE 8**

#### **ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI**

---

|         |                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zadeva: | SKLEP SVETA o uporabi pravilnikov št. 9, 63 in 92 Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo o enotnih določbah o homologaciji trikolesnih vozil, mopedov in nadomestnih sistemov za dušenje zvoka izpuha za vozila kategorije L glede na emisije zvoka v Uniji |
|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

**SKLEP SVETA (EU) 2018/...**

**z dne ...**

**o uporabi pravilnikov št. 9, 63 in 92**

**Ekonomске komisije Združenih narodov za Evropo o enotnih določbah**

**o homologaciji trikolesnih vozil, mopedov**

**in nadomestnih sistemov za dušenje zvoka izpuha**

**za vozila kategorije L glede na emisije zvoka v Uniji**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije ter zlasti členov 114 in 207 Pogodbe v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Unija je s Sklepom Sveta 97/836/ES<sup>1</sup> pristopila k Sporazumu Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za kolesna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v kolesna vozila in/ali uporabijo na njih, in pogojih za vzajemno priznavanje homologacij, ki so dodeljene na podlagi teh predpisov<sup>2</sup> („Revidiran sporazum iz leta 1958“).
- (2) Namen harmoniziranih zahtev iz Pravilnika Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UNECE) št. 9 (Enotne določbe o homologaciji vozil kategorij L<sub>2</sub>, L<sub>4</sub> in L<sub>5</sub> glede na emisije zvoka), Pravilnika UNECE št. 63 (Enotne določbe o homologaciji vozil kategorije L<sub>1</sub> glede na emisijo zvoka) in Pravilnika UNECE št. 92 (Enotne določbe o homologaciji neoriginalnih nadomestnih sistemov za dušenje zvoka izpuha (NORESS) za vozila kategorij L<sub>1</sub>, L<sub>2</sub>, L<sub>3</sub>, L<sub>4</sub> in L<sub>5</sub> glede na emisijo zvoka) (v nadaljnjem besedilu: pravilniki ZN št. 9, 63 in 92) je odpraviti tehnične ovire v trgovini z motornimi vozili med pogodbenicami Revidiranega sporazuma iz leta 1958 ter pri teh vozilih zagotoviti visoko raven varnosti in zaščite. Kategorija L vozil vključuje lahka vozila, kot so kolesa na motorni pogon, dvo- in trikolesni mopedi, motorna kolesa z bočno prikolico in brez nje, trikolesniki in štirikolesniki.

---

<sup>1</sup> Sklep Sveta 97/836/ES z dne 27. novembra 1997 v pričakovanju pristopa Evropske skupnosti k Sporazumu Gospodarske komisije Združenih narodov za Evropo o sprejetju enotnih tehničnih predpisov za cestna vozila, opremo in dele, ki se lahko vgradijo v vozila in/ali uporabijo na njih, in o pogojih za vzajemno priznanje homologacij, dodeljenih na podlagi teh predpisov (Revidiran sporazum iz leta 1958) (UL L 346, 17.12.1997, str. 78).

<sup>2</sup> UL L 346, 17.12.1997, str. 81.

- (3) Uredba (EU) št. 168/2013 Evropskega parlamenta in Sveta<sup>1</sup> in Delegirana uredba Komisije (EU) št. 134/2014<sup>2</sup> predpisujeta sprejetje dovoljenih ravni hrupa, zahtev za nadomestne izpušne sisteme in preskusnih postopkov za dvo- in trikolesna motorna vozila in štirikolesnike.
- (4) Priloge IV, V in VI k Uredbi (EU) št. 168/2013 ter Priloga IX k Uredbi (EU) št. 134/2014 vsebujejo zahteve za homologacijo vozil kategorije L glede na dovoljeno raven hrupa in izpušni sistem.
- (5) Ob pristopu k Revidiranemu sporazumu iz leta 1958 je Unija pristopila k številnim pravilnikom ZN iz Priloge II k Sklepu 97/836/ES; navedeni seznam ni vključeval pravilnikov ZN št. 9, 63 in 92.
- (6) Kakor je določeno v členu 3(3) Sklepa 97/836/ES in v skladu s členom 1(7) Revidiranega Sporazuma iz leta 1958, se Unija lahko odloči uporabiti enega, nekatere ali vse pravilnike ZN, h katerim ni pristopila ob pristopu k Revidiranemu sporazumu iz leta 1958.

---

<sup>1</sup> Uredba (EU) št. 168/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2013 o odobritvi in tržnem nadzoru dvo- ali trikolesnih vozil in štirikolesnikov (UL L 60, 2.3.2013, str. 52).

<sup>2</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) št. 134/2014 z dne 16. decembra 2013 o dopolnitvi Uredbe (EU) št. 168/2013 Evropskega parlamenta in Sveta glede zahtev za okoljske značilnosti in zmogljivost pogonskega sistema ter o spremembi njene Priloge V (UL L 53, 21.2.2014, str. 1).

- (7) Po nedavnih spremembah pravilnikov ZN št. 9, 63 in 92 ter njihovi uskladitvi z ustreznimi tehničnimi določbami uredb (EU) št. 168/2013 in (EU) št. 134/2014 je zdaj primerno, da Unija uporablja pravilnike ZN št. 9, 63 in 92, da se zagotovijo skupne harmonizirane zahteve na mednarodni ravni. S tem bi se morale družbam Unije omogočiti, da upoštevajo en sklop zahtev, priznan po vsem svetu, zlasti v pogodbenicah Revidiranega sporazuma iz leta 1958 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

### *Člen 1*

Evropska unija uporablja Pravilnik UNECE št. 9 (Enotne določbe o homologaciji vozil kategorij L<sub>2</sub>, L<sub>4</sub> in L<sub>5</sub> glede na emisije zvoka), Pravilnik UNECE št. 63 (Enotne določbe o homologaciji vozil kategorije L<sub>1</sub> glede na emisijo zvoka) in Pravilnik UNECE št. 92 (Enotne določbe o homologaciji neoriginalnih nadomestnih sistemov za dušenje zvoka izpuha (NORESS) za vozila kategorij L<sub>1</sub>, L<sub>2</sub>, L<sub>3</sub>, L<sub>4</sub> in L<sub>5</sub> glede na emisijo zvoka).

### *Člen 2*

Komisija o tem sklepu uradno obvesti generalnega sekretarja Združenih narodov.

### *Člen 3*

Ta sklep je naslovljen na Komisijo.

V Bruslju,

*Za Svet*

*Predsednik*

---